

LỄ CHÚA GIÊSU CHỊU PHÉP RỬA (NĂM B)

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO:

Thứ hai, 12/01/09	Thứ hai sau CN I Thường Niên.
Thứ ba, 13/01/09	Thánh Hilariô, giám mục, tiến sĩ Hội Thánh; 3 thánh TĐVN: Đaminh Khảm, Luca Thìn và Giuse Tả.
Thứ tư, 14/01/09	Thứ tư sau CN I Thường Niên.
Thứ năm, 15/01/09	Thứ năm sau CN I Thường Niên.
Thứ sáu, 16/01/09	Thứ sáu sau CN I Thường Niên.
Thứ bảy, 17/01/09	Nhớ thánh Antôn, viện phụ.
Chúa nhật, 18/01/09	Chúa nhật II Thường Niên (B).

PHỤNG VỤ LỜI CHÚA – CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN (NĂM B):

Bài đọc 1:

1 Sm 3,3b-10.19

Lời Chúa trong sách Sa-mu-en quyển thứ nhất.
Khi ấy, Sa-mu-en đang ngủ trong đền thờ Đức Chúa, nơi có đặt Hòm Bia Thiên Chúa. Đức Chúa gọi Sa-mu-en. Cậu thưa: "Dạ, con đây!" Rồi chạy lại với ông Ê-li và thưa: "Dạ, con đây, thầy gọi con." Ông bảo: "Thầy không gọi con đâu. Con về ngủ đi." Cậu bèn đi ngủ. Đức Chúa lại gọi Sa-mu-en lần nữa. Sa-mu-en dậy, đến với ông Ê-li và thưa: "Dạ, con đây, thầy gọi con." Ông bảo: "Thầy không gọi con đâu, con ạ. Con về ngủ đi." Bấy giờ Sa-mu-en chưa biết Đức Chúa, và lời Đức Chúa chưa được mặc khải cho cậu. Đức Chúa lại gọi Sa-mu-en lần thứ ba. Cậu dậy, đến với ông Ê-li và thưa: "Dạ, con đây, thầy gọi con." Bấy giờ ông Ê-li hiểu là Đức Chúa gọi cậu bé. Ông Ê-li nói với Sa-mu-en: "Con về ngủ đi, và hễ có ai gọi con thì con thưa: "Lạy Đức Chúa, xin Ngài phán, vì tôi tớ Ngài đang lắng nghe." Sa-mu-en về ngủ ở chỗ của mình. Đức Chúa đến, đứng đó và gọi như những lần trước: "Sa-mu-en! Sa-mu-en!" Sa-mu-en thưa: "Xin Ngài phán, vì tôi tớ Ngài đang lắng nghe." Sa-mu-en lớn lên. Đức Chúa ở với ông và Người không để cho một lời nào của Người ra vô hiệu. Đó là lời Chúa.

Bài đọc 2:

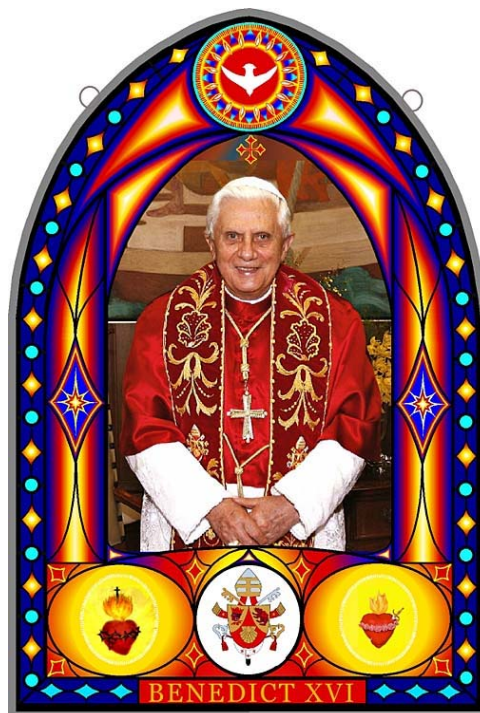
1 Cr 6,13c-15a.17-20

Lời Chúa trong thư thứ nhất của thánh Phao-lô tông đồ gửi tín hữu Cô-rin-tô.
Thưa anh em, thân xác con người không phải để gian dâm, mà để phụng sự Chúa, vì Chúa làm chủ thân xác. Thiên Chúa đã làm cho Chúa Ki-tô sống lại; chính Người cũng sẽ dùng quyền năng của mình mà làm cho chúng ta sống lại. Nào anh em chẳng biết rằng thân xác anh em là phần thân thể của Đức Ki-tô sao? Ai đã kết hợp với Chúa, thì nên một tinh thần với Người. Anh em hãy tránh xa tội gian dâm. Mọi tội người ta phạm đều ở ngoài thân xác mình, còn kẻ gian dâm thì phạm đến chính thân xác mình. Hay anh em lại chẳng biết rằng thân xác anh em là Đền Thờ của Thánh Thần sao? Mà Thánh Thần đang ngự trong anh em là Thánh Thần chính Thiên Chúa đã ban cho anh em. Như thế, anh em đâu còn thuộc về mình nữa, vì Thiên Chúa đã trả giá đắt mà chuộc lấy anh em. Vậy anh em hãy tôn vinh Thiên Chúa nơi thân xác anh em. Đó là lời Chúa.

Tin Mừng:

Ga 1,35-42

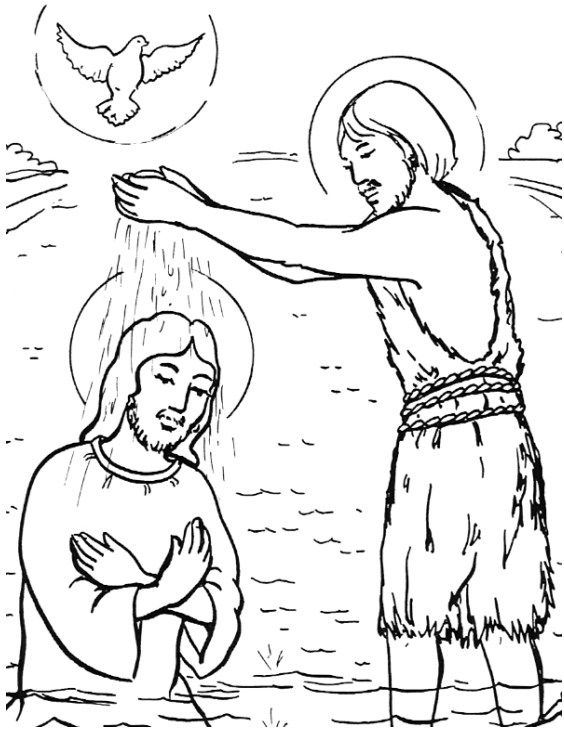
Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Gio-an.
Hôm ấy, ông Gio-an đang đứng với hai người trong nhóm môn đệ của ông. Thấy Đức Giê-su đi ngang qua, ông lên tiếng nói: "Đây là Chiên Thiên Chúa". Hai môn đệ nghe ông nói, liền đi theo Đức Giê-su. Đức Giê-su quay lại, thấy các ông đi theo mình, thì hỏi: "Các anh tìm gì thế?" Họ đáp: "Thưa Ráp-bi (nghĩa là thưa Thầy), Thầy ở đâu?" Người bảo họ: "Đền mà xem". Họ đã đến xem chỗ Người ở, và ở lại với Người ngày hôm ấy. Lúc đó vào khoảng giờ thứ bốn. Ông An-rê, anh ông Si-mon Phê-rô, là một trong hai người đã nghe ông Gio-an nói và đi theo Đức Giê-su. Trước hết, ông gặp em mình là ông Si-mon và nói: "Chúng tôi đã gặp Đấng Mê-si-a" (nghĩa là Đấng Ki-tô). Rồi ông dẫn em mình đến gặp Đức Giê-su. Đức Giê-su nhìn ông Si-mon và nói: "Anh là Si-mon, con ông Gio-an, anh sẽ được gọi là Kê-pha" (tức là Phê-rô). Đó là lời Chúa.



CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC GIÁO HOÀNG – THÁNG GIÊNG, 2009:

Ý chung: Cầu cho gia đình: ngày càng trở nên nơi đào tạo đời sống bác ái, giúp nhân cách phát triển và truyền đạt đức tin.

Ý truyền giáo: Cầu cho những người tin vào Đức Kitô: Xin cho tất cả những ai tin vào Đức Kitô, thuộc các giáo hội và các giáo phái khác nhau, được ý thức rằng cần có sự đổi mới khi rao giảng Tin Mừng trong một thời đại có nhiều biến đổi sâu rộng, vì thế biết dân thân loan báo Tin Mừng và đi đến sự hợp nhất trọn vẹn, để có thể làm chứng cho người khác tin vào Tin Mừng.



"Con là Con yêu dấu của Cha, Cha hài lòng về Con" (Mc 1,11).

CHỦ ĐỀ THÁNH LỄ:

Chúa Nhật Lễ Chúa Giê-su Chịu Phép Rửa

Phụng vụ của thánh lễ hôm nay được xem như kết thúc Mùa Giáng Sinh. Tuần sau chúng ta sẽ bắt đầu Mùa Thường Niên. Lời Chúa hôm nay sẽ cho chúng ta thấy Đức Ki-tô bắt đầu đời sống công khai của Ngài qua việc chịu phép thanh tẩy bởi Gio-an Bao-ti-xi-ta nơi dòng sông Gio-đan. Qua việc thanh tẩy và những gì xảy ra chung quanh mình chứng Ngài là Đấng Thiên Chúa đã hứa, Gio-an đã rao giảng và giới thiệu. Để rồi từ đây Gio-an phải rút lui, và Ngài - tức Đức Ki-tô - phải được lớn lên như lời Kinh Thánh chúng ta sẽ nghe.

Phép rửa của Chúa Giê-su mời gọi chúng ta nhớ lại ơn phép rửa tội của mình. Ngày chúng ta được lãnh nhận bí tích Rửa tội, màn đêm tội lỗi vây phủ chúng ta bị xé ra, Ba Ngôi Thiên Chúa đã đến với chúng ta, ban cho chúng ta cuộc sống thần linh, cho chúng ta được vinh dự làm con Thiên Chúa và được kết hiệp mật thiết với Thiên Chúa. Ngày chúng ta được lãnh nhận bí tích Rửa tội, Chúa Thánh Thần cũng đã trao cho chúng ta một sứ mệnh, đó là sống xứng đáng một người con hiếu thảo của Chúa, là tiếp tục công việc của Chúa Giê-su trong công cuộc cứu nhân độ thế. Chúng ta hãy noi gương Chúa Giê-su, luôn kết hiệp với Thiên Chúa Ba Ngôi, luôn tìm thi hành thánh ý Thiên Chúa, luôn sống một cuộc sống tốt đẹp, luôn tích cực góp phần xây dựng xã hội, tạo hạnh phúc cho những anh em sống chung quanh chúng ta.

Ước chi mỗi người trong chúng ta luôn ý thức để sống ơn gọi của người Ki-tô hữu giữa đời.

HỘI NGHỊ THẾ GIỚI CÁC GIA ĐÌNH TẠI MEXICO CITY:

VietCatholic News (09 Jan 2009 20:32) VATICAN CITY, 9 JAN 2009 (VIS) – Sáng nay tại Văn phòng Báo chí Tòa thánh, Đức hồng y Ennio Antonelli, chủ tịch Hội đồng giáo hoàng về Gia đình đã trình bày về Hội nghị Thế giới các Gia đình sẽ nhóm họp tại Mexico City (Mexico) từ ngày 14 đến 18 tháng giêng sắp tới.

Vị hồng y chủ tịch hội đồng giáo hoàng nói: “Đức thánh cha sẽ “đặc biệt hiện diện” tại những biên cố này bằng hai thông điệp video: một thông điệp ghi hình trước được phát vào ngày thứ Bảy 17 tháng giêng, và một thông điệp thu hình tại chỗ qua vệ tinh vào lúc cuối thánh lễ kết thúc hội nghị cử hành ngày 18 tháng giêng.

Hội nghị có chủ đề “Gia đình, thầy dạy những giá trị nhân bản và giá trị Kitô giáo” sẽ có sự tham dự của các hồng y, giám mục và phái đoàn của những gia đình đến từ mọi châu lục. Đức hồng y Quốc vụ khanh Tòa thánh Tarcisio Bertone sẽ hiện diện tại hội nghị trong cương vị đặc sứ của Đức giáo hoàng.

Theo truyền thống các hội nghị thế giới về gia đình như thế - chẳng hạn hội nghị gần đây nhất được họp tại Valencia (Tây ban nha) hồi tháng 7 năm 2006 – trước các nghi lễ chính sẽ có đại hội thần học mục vụ.

Đại hội thần học mục vụ năm nay sẽ có 8000 người tham dự, tổ chức từ 14 đến 16 tháng giêng, tập chú vào 3 điểm chính: liên hệ gia đình và giá trị gia đình; gia đình và giới tính; ơn gọi giáo dục của gia đình. Các bài diễn văn và hội thảo cũng dự trù được thực hiện về các đề tài như: liên hệ gia đình và giá trị gia đình theo Kinh Thánh; khám phá và tái khám phá các giá trị gia đình; gia đình và giá trị cuộc sống con người; những tổ chức giúp gia đình đào tạo nền đạo đức; gia đình và các phương tiện truyền thông; thách đố trong việc hoạch định chính sách để yểm trợ cuộc sống và gia đình.

Các buổi lễ hội dự trù tổ chức vào hai ngày 17 và 18 tại Vương cung thánh đường Đức Mẹ Guadalupe, sẽ có đến hơn 1 triệu người tham dự. Ngày thứ Bảy 17 tháng giêng, là buổi lễ chào mừng, và những gia đình đến từ châu Phi, Á, Âu và châu Đại dương sẽ trình bày các chứng từ. Ngày Chủ nhật 18 Đức hồng y Bertone sẽ chủ tọa buổi chào Thánh thể long trọng.

Trong hội nghị, Đức hồng y Antonelli cũng sẽ trưng bày “Bức Tranh Ghép Gia đình”. Đó là bức hình Đức giáo hoàng Bênêđictô XVI tạo thành do cách sắp xếp hàng ngàn tấm ảnh chụp các gia đình khắp nơi trên thế giới. Một cuộc thi toàn quốc về đề tài “Thư gửi cho con tôi” cũng sẽ được tổ chức; cuộc thi này mở ra cho các bà mẹ độc thân cư dân của nước Cộng hòa Mexico muốn viết một lá thư gửi cho con mình. Đức hồng y giải thích: “Những lá thư hay nhất sẽ được tuyển chọn và in trong một cuốn sách kỷ niệm dâng lên Đức giáo hoàng như một bằng chứng về các giá trị và phẩm giá sâu sắc của các bà mẹ Mexico”.

Về vấn đề các gia đình ở Mexico, Đức hồng y Antonelli cho biết rằng “cũng như khắp nơi trên thế giới, các gia đình này đang trải qua một cuộc khủng hoảng. Tuy vậy, gia đình vẫn là cơ sở chính yếu để ban phát sự giúp đỡ và tình đồng cảm.”

Ngài nói tiếp: “Phá thai, ly dị, an tử, các vấn đề liên quan đến đạo đức sinh học, tuy đã được đẩy xa nền văn hóa và tập tục bình dân, cũng đang xâm nhập vào tâm thức người Mexico. Các gia đình ngày nay đang phải đương đầu... với thách đố của một nền văn hóa thiên về cá nhân và thị trường, đặt nền tảng trên sản xuất và tiêu thụ. Thật không may mà chúng ta hiểu lầm quan niệm về tự do có nghĩa là tự chủ bằng tự túc... Với tâm thức lầm lẫn như thế, các đạo luật thường được thông qua – mà không được sự đồng thuận rộng rãi trong xã hội, và dưới ảnh hưởng của các nhóm làm áp lực tuy nhỏ nhưng tích cực, có ý thức hệ cao và nguồn tài nguyên kinh tế dồi dào – làm cho việc phá thai, ly dị mau chóng và an tử có khả năng thực hiện được và thực hiện dễ dàng.”

Ngài kết luận: “Giáo hội đang có những nỗ lực lớn lao để truyền bá Tin Mừng, trợ giúp các gia đình tín hữu trong những vấn đề đạo đức, và khuyến khích một chiến lược rộng lớn nhằm đề cao cũng như bảo vệ sự sống từ lúc hoài thai cho đến khi chết tự nhiên... Nhờ ơn Chúa, trong mấy năm vừa qua, có rất nhiều sáng kiến, cả trong giáo hội lẫn ngoài dân sự, đã được đưa ra để phục vụ các gia đình và yểm trợ công trình này.”



CHÚC MỪNG BỔN MẠNG:

Ngày 13 tháng 1, là ngày lễ thánh Đaminh Phạm Trọng Khảm, lý trưởng, tử đạo Việt Nam, bổn mạng của Huynh Đoàn Đaminh trong Giáo xứ chúng ta.

Giáo xứ gửi lời chúc mừng Huynh Đoàn Đaminh và nguyện xin Thiên Chúa, qua lời bầu cử của Đức Mẹ La Vang, thánh tổ phụ Đa Minh và thánh Đaminh Khảm ban muôn ơn lành hồn xác cho tất cả mọi thành viên của Huynh Đoàn Đaminh và gia đình.

CHÚC MỪNG LỄ THÀNH HÔN (08/01/2009):

- Phạm Thành Nhân & Phạm Hạ Nghi

CHÚC MỪNG CÁC EM MỚI LÃNH NHẬN BÍ TÍCH RỬA TỘI (04/01/2009):

- Giuse Đặng Quý Ayden
- Phêrô Nguyễn Bảo Kha Adam
- Anna Phạm Kim Mary-Anne

THI NÉM BÓNG VÀO RỔ (FREE THROW CHAMPIONSHIP):

Hiệp Sĩ Đoàn sẽ tổ chức một cuộc thi ném bóng vào rổ dành cho các em nam nữ từ 10 đến 14 tuổi.

Ngày: 17 tháng 1, 2009.
Thời gian: Từ 10:00 sáng đến 1:00 trưa
Địa điểm: Sân giáo xứ các thánh tử đạo Việt Nam.

CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ MỪNG XUÂN KỶ SỬU:

Giáo xứ sẽ tổ chức thánh lễ tiệc mừng Xuân Kỷ Sửu vào tối mừng một Tết Nguyên Đán (thứ hai (26/01/09), năm mới cầu bình an cho Giáo xứ và gia đình. Sau thánh lễ quý cha sẽ phát lì xì cho tất cả các em trong Giáo xứ, còn người lớn thì được hái lộc đầu năm.

- * Bài đọc I: Hội Đồng Mục Vụ
- * Bài đọc II: Ủy Ban Tài Chánh
- * Xin tiền: Huynh Đoàn Đaminh
- * dâng của lễ: Hội Cao Niên
- * Thánh ca: Ca đoàn Thánh Gia
- * Trật tự bãi đậu xe: Hiệp Sĩ Đoàn 9655
- * Chuẩn bị bữa ăn: Hội Đồng Mục Vụ, Đoàn TSC và quý thiện nguyện viên.

Giáo xứ sẽ tổ chức tiệc “Potluck dinner” mừng Xuân ngay sau thánh lễ. Phần âm thực xin mỗi cá nhân, gia đình hay hội đoàn/phong trào nếu được thì đóng góp một món thức ăn. Giáo xứ sẽ cung cấp bánh chưng, Hội Đồng Mục Vụ sẽ cung cấp chén, đĩa, muỗng, nĩa, giấy napkin, nước uống và nước đá.

Chương trình hát Karaoke do anh Nguyễn Hùng (U Sing Along) phụ trách. Cá nhân và các hội đoàn/phong trào ghi danh giúp vui văn nghệ nơi anh Nguyễn Văn Vọng (571) 437-4586.

Xin kính mời quý cụ, quý ông bà và anh chị em đến tham dự thánh lễ và ở lại chung vui bữa ăn gia đình mừng Xuân Kỷ Sửu – 2009.

Mùng hai Tết Nguyên Đán (Thứ Ba (27/01/09) - Nhớ tổ tiên và ông bà cha mẹ:

- Lễ 7:00 tối: Ca đoàn Cecilia.

Mùng ba Tết Nguyên Đán (Thứ Tư (28/01/09) - Thánh hóa công ăn việc làm:

- Lễ 7:00 tối: Nhóm Ca trưởng.



HỘI CHỢ MỪNG XUÂN KỶ SỬU - 2009:

Để tạo bầu không khí ấm áp cho Mùa Xuân Kỷ Sửu, Giáo xứ sẽ tổ chức 2 ngày hội chợ vui Xuân có: Lô tô, các trò chơi cho trẻ em; bánh chưng, bánh tét, giò chả, dưa món, cá khô, tôm khô, phở, mì, cháo lòng, bánh cuốn, bánh mì, các loại nước uống và chè... Kính mời quý cụ, quý ông bà và anh chị em cùng đến tham dự 2 ngày hội chợ vui Xuân.

Địa điểm: Câu Lạc Bộ Giáo Xứ.
Thời gian: Thứ bảy (17/01/09), 9:00AM – 9:00PM;
Chúa Nhật (18/01/09), 9:00AM – 7:00PM.

ĐẠ TIỆC MỪNG XUÂN KỶ SỬU - 2009:

Thời gian: Chúa Nhật, ngày 25/01/ 2009, lúc 7 giờ tối,
Địa điểm: Kena Shrine Temple:
9001 Arlington Blvd. Fairfax, VA 22031.

Đức Cha Paul S. Loverde, giám mục Giáo phận Arlington đã nhận lời mời đến tham dự bữa tiệc Giao Thừa, nhân dịp kỷ niệm 30 năm thành lập Giáo xứ. Ngày 25 tháng 01, cũng là ngày lễ thánh Phaolô, bổn mạng của Đức Cha Paul S. Loverde và là dịp kỷ niệm 10 năm ngài làm giám mục tại Giáo phận Arlington.

Thành phần ca sĩ giúp vui: Thế Sơn, Khánh Ly, Thủy Tiên, Phượng Nhi, Bạch Huệ, Bé Minh Thơ cùng với ban nhạc The Red Sun. Hội Trường Kena Shrine rất rộng rãi, khang trang và lịch sự. Đặc biệt có sự góp mặt của Lm. Đồng Minh Quang, người xướng ngôn viên (MC) cho buổi tiệc này.

Thực đơn: do Nhà Hàng Thần Tài phục vụ.

BÁNH CHƯNG GIÁO XỨ:

Bánh đẹp, dày dặn, vuông vắn, gia vị đậm đà. Xin kính mời quý cụ, quý ông bà và anh chị em mua bánh chưng và dưa món ủng hộ Giáo xứ. Để bảo đảm cho số lượng và chất lượng của bánh chưng năm nay, xin quý vị vui lòng liên lạc với văn phòng Giáo xứ sớm nếu cần đặt bánh chưng số nhiều để làm quà tết thân bằng quyến thuộc và để dành ăn trong những ngày tết.

BIỂU TÌNH BẢO VỆ SỰ SỐNG NĂM THỨ 36:

Chủ đề: “Xin nhớ: Các Nguyên Tắc về đời sống có nghĩa là ‘bình đẳng về sự săn sóc’ không có ngoại lệ!”

Xin mời càng nhiều người tham dự càng tốt ngày 22/1/2009 là ngày kỷ niệm Tối Cao Pháp Viện phán quyết vụ án 1973 Roe vs. Wade, khi chúng ta khóc thương cho khoảng 50,000 thai nhi vô tội và các bà mẹ mang thai chịu đau khổ vì sự giết hại này.

Ngày 22/1/2009, chúng ta phải gia tăng nỗ lực để giáo huấn các giới chức Hoa Thịnh Đốn và các láng giềng của chúng ta rằng Hoa Kỳ phải chấm dứt – không chỉ giảm thiểu mà thôi – việc cố tình tiêu diệt các thai nhi vô tội, và Hoa Kỳ phải cung cấp sự săn sóc bình đẳng cho cả người mẹ mang thai lẫn thai nhi, và không có ngoại lệ. Ủy Ban Tổ Chức Diễn Hành đã hoạch định một chương trình đầy đủ cho năm 2009, gồm:

- Tập hợp tại Công Trường phía tây của Quốc Hội.
- Diễn Hành cho Đời Sống tới Tối Cao Pháp Viện.
- Gặp gỡ các nghị sĩ và dân biểu của quý vị tại Quốc Hội.

Tại Công Viên: Địa điểm tập hợp cho cuộc diễn hành tại công viên phía tây Quốc Hội, và bắt đầu lúc 12:00 trưa ngày Thứ Năm 22 tháng 1, 2009. Chúng ta cần cố gắng đến vào lúc 11:00 sáng để ban tổ chức có thể có con số chính xác người tham dự vào lúc 12:00 trưa. Chúng ta sẽ khởi sự cuộc biểu tình bằng một kinh nguyện và lời Cam Kết Trung Thành.

Tại Quốc Hội: Xin cố gắng gặp gỡ vị dân biểu và nghị sĩ của quý vị để cho họ biết là dân của họ tham dự vào cuộc diễn hành. Trước khi rời nhà xin lấy hẹn để gặp họ vào buổi sáng hay buổi chiều ngày 22 tháng 1, 2009.

Tại Giáo Xứ: Cha xứ kêu gọi tất cả mọi người trong Giáo xứ cố gắng tham gia cuộc biểu tình chống phá thai tại Washington, D.C. Cha xứ trao trách nhiệm cho Đoàn Thanh Sinh Công đứng ra tổ chức, ghi danh, và tìm phương tiện di chuyển. Hiệp Sĩ Đoàn 9655 sẽ hỗ trợ.

Những ai muốn đi tham dự cuộc biểu tình năm nay, xin ghi tên của mình trên danh sách “**Tham Gia Biểu Tình - Ủng Hộ Sự Sống**” có dán sẵn trên bảng thông tin liên lạc ngoài hành lang nhà thờ và xin có mặt tại nhà thờ lúc 7:30 sáng, ngày 22/1/2009 để đi chung với phái đoàn của Giáo xứ. Xin ghi nhớ là trời rất lạnh, nên mặc quần áo ấm, mũ nỉ che tai, bao tay...

Mọi chi tiết xin liên lạc với Đoàn Thanh Sinh Công:
Chị Christine Hồ: (703) 328-7679
misschristineho@yahoo.com

Anh Lý Hiệp: (571) 214-3172
hippolysc@yahoo.com

GIẤY KHAI THUẾ:

Trong tuần đầu tháng hai, giấy khai thuế sẽ đến địa chỉ nhà của quý cụ, quý ông bà và anh chị em để tiện việc khai thuế. Sau khi quý cụ, quý ông bà và anh chị em đã nhận được bản tường trình số tiền dâng góp trong năm, từ 1/1/2008 đến 31/12/2008, nếu có sự thiết sót nhầm lẫn ở mục nào, xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ để điều chỉnh lại.

Một lần nữa, chúng tôi xin chân thành cảm ơn sự đóng góp tích cực của quý cụ, quý ông bà và anh chị em trong năm qua. Đặc biệt cảm ơn nhất là quý vị đã bỏ tiền trong phong bì có số danh bộ để chúng tôi dễ dàng cập nhật hóa số tiền quý vị dâng cúng và Giáo phận cũng biết được tổng số gia đình trong Giáo xứ chúng ta thực hành đạo nơi Giáo phận Arlington này.

TIỀN THU CHÚA NHẬT (04/01/2009):

Tiền quyên lễ Đức Maria Mẹ Thiên Chúa	6,332.00
Tiền quyên lễ T. bảy & C. nhật (tại Giáo xứ)	8,426.00
<i>(542 bao thơ = \$6,379.00; tiền mặt = \$2,047.00)</i>	
Tiền quyên lễ Chúa nhật (tại nhà thờ Reston)	504.00
<i>(28 bao thơ = \$280.00; tiền mặt = \$224.00)</i>	
Tổng cộng tiền thu tại Giáo xứ & tại Reston	8,930.00
Quỹ bảo trì Giáo xứ (34 bao thơ)	2,890.00
Nén khấn (Thánh Giuse, Đức Mẹ)	283.00
Tiền giúp người nghèo	179.00
Quỹ xây dựng Thánh Đường	9,725.00

DANH SÁCH QUÝ ÂN NHÂN ĐÓNG GÓP XÂY DỰNG THÁNH ĐƯỜNG TRONG TUẦN (04/01/2009):

GD Ô/B Nguyễn Văn Thềm	ủng hộ	50.00
GD A/C Đoàn Thanh Tùng	ủng hộ	50.00

Một gia đình ân danh (LTK)	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Trương Kim Thanh	ủng hộ	50.00
GĐ Ô/B Nguyễn Minh Bảo	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Nguyễn Văn Hạnh	ủng hộ	50.00
GĐ Ô/B Nguyễn Văn Hùng	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Võ Văn Nam	ủng hộ	50.00
GĐ Bà Nguyễn Thị Thà	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Đào Đình Trục	ủng hộ	50.00
GĐ Ô/B Đỗ Xuân Hồng	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Lục Đức Thành	ủng hộ	60.00
GĐ Bà Nguyễn Thị Luận	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Chu Văn Thuần	ủng hộ	60.00
GĐ Bà Trần Thị Huỳnh	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Phú Đôn Sanh	ủng hộ	80.00
GĐ Bà Trần Thanh Sa	ủng hộ	50.00	GĐ Ông Nguyễn Văn Thời	ủng hộ	100.00
GĐ Ô/B Nguyễn Tín	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Nguyễn Toàn Thiện	ủng hộ	100.00
GĐ A/C Nguyễn Trọng Quý	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Nguyễn Hoàng Léon	ủng hộ	100.00
GĐ Ô/B Nguyễn Thanh	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Nguyễn Công Thê	ủng hộ	100.00
GĐ Ô/B Đinh Vinh	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Nguyễn Q. Việt	ủng hộ	100.00
GĐ A/C Nguyễn Đức Hùng	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Vũ Thịnh	ủng hộ	100.00
GĐ Ô/B Nguyễn Văn Cảnh	ủng hộ	50.00	Một gia đình ân danh (PXH)	ủng hộ	100.00
GĐ Chị Bùi Đăng Lý	ủng hộ	50.00	GĐ Thiên Quân & Thiên Chương	ủng hộ	100.00
GĐ Ô/B Nguyễn Ngọc Tín	ủng hộ	50.00	GĐ Ông Nguyễn Văn Hạnh	ủng hộ	100.00
GĐ Ô/B Nguyễn Khanh	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Nguyễn T. Long	ủng hộ	100.00
GĐ Anh Vũ Đăng Lưu	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Nguyễn Văn Cấn	ủng hộ	100.00
GĐ Bà Phùng Thị Nhung	ủng hộ	50.00	GĐ Anh Trà Quang Tuyển	ủng hộ	100.00
GĐ Bà Lý Thu Hương	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Nguyễn Thê Tinh	ủng hộ	100.00
GĐ Cô Trần Lê Anh Phương	ủng hộ	50.00	GĐ A/C Nguyễn Duy an John	ủng hộ	100.00
GĐ Ô/B Lương Hồng Thanh	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Nguyễn Quang Minh	ủng hộ	100.00
GĐ Ông Lê Tự Lễ	ủng hộ	50.00	GĐ Bà Toner N. Lan	ủng hộ	100.00
GĐ Ô/B Nghiêm Xuân Phương	ủng hộ	50.00	GĐ Bà Vũ Thị Huệ	ủng hộ	100.00
GĐ Ông Nguyễn Văn Lý	ủng hộ	50.00	GĐ A/C Ngô Quốc Tuấn	ủng hộ	100.00
GĐ Ô/B Phạm Ngọc Hải	ủng hộ	50.00	GĐ Bà Vũ Kim An	ủng hộ	100.00
GĐ A/C Đỗ Văn Phấn	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Bùi Văn Chung	ủng hộ	100.00
GĐ Bà Hoàng Thị Ninh	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Trịnh Mạnh Michael	ủng hộ	100.00
GĐ Ô/B Tôn Lương	ủng hộ	50.00	GĐ Chị Võ Xuân Hà	ủng hộ	100.00
GĐ Ô/B Mai Việt Đức	ủng hộ	50.00	GĐ A/C Trần Quốc Tuấn	ủng hộ	100.00
GĐ Bà Triệu Kim Lang	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Trần Đắc Trần	ủng hộ	100.00
GĐ A/C Nguyễn Bình An	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Trần Quốc Bảo	ủng hộ	100.00
GĐ Ô/B Cao Xuân Dũng	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Đinh Việt Bình	ủng hộ	100.00
GĐ Ô/B Nguyễn Văn Ân	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Nguyễn Ngọc Linh	ủng hộ	100.00
GĐ Bà Nguyễn T. Kim Cúc	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Nguyễn Văn Long	ủng hộ	100.00
GĐ Ô/B Nguyễn Hùng	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Lê Văn Tháo	ủng hộ	100.00
GĐ Ô/B Phạm Ngọc Cường	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Nguyễn Văn Vọng	ủng hộ	100.00
GĐ Ô/B Trần Văn Ích	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Nguyễn Văn Thành	ủng hộ	100.00
GĐ Ô/B Mai Huy	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Nguyễn Ngọc Cường	ủng hộ	100.00
GĐ Ô/B Nguyễn Quốc Thông	ủng hộ	50.00	GĐ A/C Trần Thiện Thanh	ủng hộ	125.00
GĐ Ô/B Lương Thê Cường	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Đỗ Văn Hùng	ủng hộ	150.00
GĐ Ô/B Nguyễn Xuân Xương	ủng hộ	50.00	GĐ Chị Mai T. Tâm	ủng hộ	150.00
GĐ A/C Huỳnh Thanh Hùng	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Nguyễn Văn Luy	ủng hộ	200.00
GĐ Ô/B Phạm Xuân Phương	ủng hộ	50.00	GĐ A/C Ngô Quý Đắc Thuyết	ủng hộ	200.00
GĐ Ô/B Nguyễn Khắc Trục	ủng hộ	50.00	GĐ A/C Trần Huy Hải	ủng hộ	200.00
GĐ Chị Nguyễn T. Kim Tuyết	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Trần Đ. Thắng	ủng hộ	200.00
GĐ Ô/B Trần Văn Chờ	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Nguyễn Học	ủng hộ	200.00
GĐ Bà Ngô T. Tuyết Mai	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Hoàng Peter	ủng hộ	200.00
GĐ Ô/B Phạm Đình Tuyên	ủng hộ	50.00	GĐ Bà Đinh Xuân Phương	ủng hộ	200.00
GĐ Bà Đoàn Thị Hiệp	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Võ Hiếu	ủng hộ	300.00
GĐ Bà Trần Thị Diễm	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Bùi Hữu Thư	ủng hộ	400.00
GĐ Bà Nguyễn Văn Nhuận	ủng hộ	50.00	GĐ Ô/B Đỗ Ngọc Kính	ủng hộ	500.00
GĐ Ô/B Nguyễn Đình Tự	ủng hộ	50.00			
GĐ Bà Trần Phạm Lại	ủng hộ	50.00			
GĐ A/C Nguyễn Thanh Huân	ủng hộ	50.00			
GĐ A/C Nguyễn Mộng Hùng	ủng hộ	50.00			
GĐ Ô/B Huỳnh Bá Lâm	ủng hộ	50.00			
GĐ Bà Nguyễn Thị Nhi	ủng hộ	50.00			
GĐ Ô/B Nguyễn Ngọc Vinh	ủng hộ	50.00			
GĐ Ô/B Đỗ Văn Hoà	ủng hộ	50.00			

- Giáo xứ đón nhận sự giúp đỡ của bất cứ ai.
- Quý cha dâng lễ cầu nguyện cho quý vị ân nhân vào lễ 8 giờ sáng THỨ BẢY đầu tháng.
- Xin Chúa qua lời bầu cử của Thánh Mẫu La Vang và Các Thánh Tử Đạo Việt Nam xuống muôn vàn phúc lộc trên quý vị.

Cha Xứ J.B. Nguyễn Đức Vượng, OP.

Ý LỄ TRONG TUẦN (12/01/2009 - 18/01/2009):

Thứ hai: 12-01-09 Lễ 7:00 tối	Thứ hai sau Chúa nhật I Thường Niên (Dt 1,1-6; Mc 1,14-20) LH Antôn Nguyễn Ngọc Thuê LH Maria LH Maria Lê Thị Ngọc LH Têrêsa Nguyễn Thị Sen LH bố mẹ Các linh hồn Ngô Mai Sơn xin tạ ơn	Ngô Mai Sơn Nguyễn Thị Minh Hương Nguyễn Hạnh
Thứ ba: 13-01-09 Lễ 7:00 tối	Thánh Hilariô, giám mục, tiền sĩ Hội Thánh; 3 thánh TĐVN: Đaminh Khâm, Luca Thìn và Giuse Tả (Dt 2,5-12; Mc 1,21-28) LH Phaolô Khuru Văn Phát LH Anna Nguyễn Thị Dung LH Maria Lê Thị Ngọc LH Maria Têrêsa Trần Ngọc Dung LH Máтта Nguyễn Phương Thảo LH Têrêsa Nguyễn Thị Sen Nguyễn Kim xin tạ ơn	Nguyễn T. Bạch Mai và g/đ Ngô Mai Sơn Nguyễn Thị Minh Hương Trần Lê Anh Phương Maria Quý
Thứ tư: 14-01-09 Lễ 7:00 tối	Thứ tư sau Chúa nhật I Thường Niên (Dt 2,14-18; Mc 1,29-39) LH bà cố Anna LH Anna Cố Thị Thu LH Maria LH Maria Lê Thị Ngọc LH Têrêsa Nguyễn Thị Sen LH Vũ Tuyết Hương Minh Châu xin bình an	Mẫn & Trâm Ngô Mai Sơn Kim Nguyễn Nguyễn Thị Minh Hương Maria Quý
Thứ năm: 15-01-09 Lễ 7:00 tối	Thứ năm sau Chúa nhật I Thường Niên (Dt 3,7-14; Mc 1,40-45) LH Anna Cố Thị Thu LH Maria Lê Thị Ngọc LH Têrêsa Nguyễn Thị Sen Các linh hồn tổ tiên, nội ngoại Các linh hồn mồ côi Maria Quý xin cầu nguyện cho gia đình	Ngô Mai Sơn Nguyễn Thị Minh Hương Nguyễn Hạnh Kim Nguyễn
Thứ sáu: 16-01-09 Lễ 7:00 tối	Thứ sáu sau Chúa nhật I Thường Niên (Dt 4,1-5.11; Mc 2,1-12) Lễ giỗ LH Đaminh Nguyễn Văn Đức LH Giuse Ngô Văn Thanh LH Phaolô Khuru Văn Phát LH Maria Lê Thị Ngọc LH Mađalêna Ngô Thị Tuyết Sương LH Rôsa Lê Thị Mười Sáu LH Têrêsa Nguyễn Thị Sen	Sự & Lan Hội Ái Hữu KQ Đông Bắc HK Nguyễn Thị Minh Hương Ngô Mai Sơn Gia đình Nguyễn
Thứ bảy: 17-01-09 Lễ 8:00 sáng	Nhớ thánh Antôn, viện phụ (Dt 4,12-16; Mt 19,16-26) Lễ giỗ 1 năm LH ông cố Vincentê Maria Mai Ngọc Thiệu LH ông cố Vincentê Mai Việt Thảo LH thầy cả Vincentê Mai Cao Hiển LH Mađalêna Ngô Thị Tuyết Sương LH bà cố Maria Nguyễn Thị Giả LH Têrêsa Nguyễn Thị Sen Các linh hồn Maria Quý xin tạ ơn Chúa và Mẹ Maria	Gia đình G/đ Mai Ngọc Thiệu G/đ Mai Ngọc Thiệu Ngô Mai Sơn G/đ Mai Ngọc Thiệu

Thứ bảy: 17-01-09
Lễ 6:00 chiều

Chúa Nhật II Thường Niên - Năm B

LH Alphonsô Ngô Quý Thiều
LH Giuse Phan Văn Đầu
LH Giuse Từ Ngọc Bá
LH Giuse Vũ Hữu Thiên
LH Giuse Maria Hoàng Cao Phan
LH Phaolô Khuru Văn Phát
LH Catarina Hồ Thị Thùy Dung
LH Maria Khổng Thị Mươi
LH Maria Lê Thị Ngọ
LH Têrêsa Vũ Thị Tĩnh

Uncle Ray
Ngô Mai Thu
Gia đình
G/đ bà Kim Vân
G/đ bà Kim Vân
Hội Ái Hữu KQ Đông Bắc HK
Uncle Ray
G/đ bà Kim Vân
Nguyễn Thị Minh Hương
Gia đình

Chúa nhật: 18-01-09
Lễ 6:30 sáng

Chúa Nhật II Thường Niên - Năm B

LH Antôn Thi
LH Đaminh Nhận
LH Giuse Từ Ngọc Bá
LH Têrêsa Nguyễn Thị Sen
Các linh hồn mồ côi
Bà Phạm Thị Độ xin tạ ơn cho năm cũ
Bà Phạm Thị Độ xin ơn bình an năm mới

Nguyễn Hạnh
Nguyễn Hạnh
Từ Chí Cường

Nguyễn Thị Mỹ Hiền

Chúa nhật: 18-01-09
Lễ 8:00 sáng

Chúa Nhật II Thường Niên - Năm B

LH cha Inhaxiô Bùi Quang Diệm
LH Darrin J. Dodson
LH Giuse Nguyễn Thái
LH Giuse Trần Hữu Lai
LH Phaolô Trần Đình Phụng
LH Phaolô Trần Đức Thanh
LH Phêrô Hoàng Sao
LH Tômasô Trần Văn Trung
LH Nghiêm Xuân Thọ
LH Nguyễn Thị Phụng
LH Anna Trần Thị An
LH Lucia Huỳnh Thị Hiệu
LH Maria Đoàn Thị Xuân
LH Maria Lý Đình Hoà
LH Maria Trần Thị Ngắm
LH Maria Trần Thị Thọ
LH Maria Vũ Thị Yêu
LH Maria Madalêna Lê Thị Hoài
LH Mátta Hoàng Thị Quy
Gia đình bà Thanh xin ơn bình an
Một gia đình xin ơn bình an cho Hoàng Dung

Bà Thanh
Gia đình
G/đ Nguyễn Hữu Nhân
Nguyễn Lữ Thừa
Trần Kim Bài
Đài Nhật
G/đ Đệ & Mùi
Lan Edmonds
Trần Kim Bài
Gia đình
Một nhóm bạn
Gia đình
Vũ Thị Bạch Liên
Lý Văn Kịch và gia đình
G/đ Nguyễn V. Hạnh
Trần Kim Bài
Đào Đình Tuyên
Tô Thị Kim Tâm
G/đ Đệ & Mùi

Chúa nhật: 18-01-09
Lễ 10:00 sáng

Chúa Nhật II Thường Niên - Năm B

LH Alphonsô Phạm Gia Luật
LH Giuse Đỗ Hùng Long
LH Giuse Vũ Đức Sinh
LH Inhaxiô Bùi Quang Diệm
Lễ giỗ LH Phanxicô Xaviê
LH Phanxicô Xaviê Trần Thọ Dân
LH Phaolô Khuru Văn Phát
LH Phaolô Khuru Văn Phát
LH Phaolô Khuru Văn Phát
LH Phêrô Trần Trọng Lập
LH Anna Nguyễn Thị Tố Anh

Giáp Dung
G/đ Đỗ Vinh Quang
Gia đình
Hùng - Thảo
Con cháu xin
Nguyễn Thị Cúc
Hội Ái Hữu KQ Đông Bắc HK
Mai Hữu Thọ
Kim Hiền & Đông Hải
Trần Xuân Hương
G/đ Hiệp và Trang

LH Maria Nguyễn Thị Lan
LH Maria Nguyễn Thị Thái
LH Maria Trần Thị Ngắm
LH Maria Trần Thị Thọ
LH Máтта Nguyễn Thị Thoa
Lễ giỗ 100 ngày LH Máтта Nguyễn Thị Thoa
Cao Xuân Dũng xin tạ ơn
Trần Anh xin bình an
Trần Anh xin tạ ơn
Trần Anh xin được như ý
Âu Mỹ Linh xin được như ý
Ông bà Từ Nhiệm xin bình an

Nguyễn Văn Thới
Huấn Tuyết
G/đ Nguyễn V. Hạnh
Trần Kim Bài
G/đ bà Trần Ngọc Tuấn
G/đ Lương Tuấn

Chúa nhật: 18-01-09
Lễ 12:00 trưa

Chúa Nhật II Thường Niên - Năm B

LH Barnabê
LH Đôminicô
LH Giuse
LH Giuse Nguyễn Duy Tân
LH Anna
LH Maria
LH Maria Trần Thị Thọ
LH Rôsa Phạm Thị Giá
Lễ giỗ 100 ngày LH Têrêsa Bạch Thị Thiệt
Linh hồn các đấng
Các linh hồn ông bà
Cao Xuân Dũng xin tạ ơn
Cư dân nhà già xin bình an
G/đ ông bà Nguyễn Văn Ấn xin tạ ơn
G/đ bà Trần Thị Huỳnh xin bình an
G/đ bà Trần Thị Huỳnh xin tạ ơn
Ngô Lệ Huyền xin tạ ơn
Ngô Lệ Huyền xin bình an

Lâm Thị Giao
G/đ ông bà Nguyễn Văn Trí

Thành Nhung
G/đ ông bà Nguyễn Văn Trí
G/đ ông bà Nguyễn Văn Trí
Trần Kim Bài
Ms. Tuan
Bùi Kim Hoa
Ngô Mai Sơn
Lâm Thị Giao

Chúa nhật: 18-01-09
Lễ 5:00 chiều

Chúa Nhật II Thường Niên - Năm B

LH Đôminicô Vũ Như Lộc
LH Phạm Văn Từ
LH Nguyễn Thị Nhiệm
LH Maria Trần Thị Lộc
LH Maria Trần Thị Thọ
LH Maria Nguyễn Thị Thìn
Một người xin được như ý

G/đ Vũ Bá Hoan

Con & các cháu
Trần Kim Bài
G/đ Cường Chi

Chúa nhật: 18-01-09
Lễ 7:00 tối

Chúa Nhật II Thường Niên - Năm B

LH Giuse Đỗ Hùng Long
LH cụ Nguyễn Văn Khuê
LH Maria Lê Thị Ngọc
LH Maria Nguyễn Thị Ngãi
LH Maria Nguyễn Thị Tựa
Các linh hồn mô côi
Trần Thảo xin bình an
Võ Nam xin ơn bình an cho gia đình
Một người xin được như ý

Ô/b Đỗ Văn Hoà
Nguyễn Văn Hoan
Nguyễn Thị Minh Hương
Nguyễn Liệu
Nguyễn Thị Thu Thủy



CHUYẾN HÀNH HƯƠNG ĐI GIÊRUSALEM:

I would like to mention to you that I have family in Jerusalem and in Haifa. The conflict in Gaza is far away and it is hundreds of miles away. Besides, I hope that things will change in the coming few weeks and may this crisis will be the beginning of lasting peace and prosperity for all the people in Israel and Palestine.

Well, let us talk about your wonderful trip to the Holy Land and Egypt. I am glad to confirm to you the following convenient flights from Dulles airport and back and provide you with an outline of the daily program and prices. I will be glad, at your request and when you confirm all is well, to send you a detailed program.

- 18 May Depart Dulles Airport on Air France flight #27 at 10:00pm
- 19 May Arrive Paris airport at 11:35am
Depart Paris on Air France flight #524 at 4:20am
Arrive Cairo at 9:45pm. Transfer to the hotel
- 20 May All day in Cairo to visit the Egyptian Museum, Old Cairo, Churches and the Citadel
- 21 May The Pyramids and the Sphinx and Sadat Memorial
- 22 May Depart Cairo to Sinai with stop en route to see some of the Beduoin oasis and wells
- 23 May Mount Sinai - St. Catherine Monaster. Overnight at Taba Hilton Resort to enjoy the afternoon free at this beautiful resort and spend the night very close to the border
- 24 May Morning transfer to the border crossing at Taba. Cross into Israel . Visit the Dead Sea – Jericho and continue to Tiberias
- 25 May Visit Mount Beatitudes - Capernaum - Tabgha - River Jordan - baptismal site
- 26 May Visit Cana - Nazareth - Mount Tabor - Haifa - Caesarea – Jerusalem
- 27 May Visit Mount of Olives - Garden of Gethsemane - Bethlehem - Shepherds' Field - Ein Karem
- 28 May Jerusalem - Old City - Mount Zion
- 29 May Bethany - House of Mary and Martha and tomb of Lazarus and Emmaus
- 30 May Depart Tel Aviv on Air France 2221 at 8:15am
Arrive Paris at 12:15pm
Depart Paris on Air France 26 at 4:40pm
Arrive Dulles at 6:55pm.

Included in the price: \$3,250.00

- * Round trip air from Dulles to Cairo and back from Tel Aviv on the above Air France flights
- * Transfers and sightseeing in air conditioned motor coaches
- * Assistance of tour guides throughout the pilgrimage
- * Accommodation in first class hotels
- * Daily breakfast and daily dinner
- * Entrance fees, local taxes and luggage handling at hotels (1 piece per person)
- * Booking of Daily Mass



Jerusalem
Stand Upon
The Heights